

Micro Hi-Fi Component System

Mode d'emploi



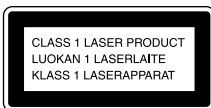
***CMT-EP40
CMT-EP30
CMT-E301***

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier l'entretien à un personnel qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.



Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les fentes de ventilation de l'appareil avec du papier journal, une nappe, des rideaux etc. Et ne pas placer de bougies allumées sur l'appareil.

Pour empêcher tout incendie ou électrocution, ne jamais placer d'objets remplis de liquide, comme par exemple un vase, sur l'appareil.



Ne pas jeter les piles, les éliminer en tant que déchet nuisible.

NOTICE POUR LES CLIENTS AU CANADA

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

A propos de ce manuel

Les instructions de ce manuel sont destinées aux modèles CMT-EP40, CMT-EP30 et CMT-E301. Le modèle CMT-EP40 est utilisé dans ce manuel à titre de référence dans les illustrations.

Table des matières

Identification des pièces

Appareil principal	4
Télécommande	5

Préparatifs

Raccordement de la chaîne	6
Insertion de deux piles format AAA (R03) dans la télécommande	7
Réglage de l'heure	7

CD

Insertion du CD	8
Lecture du CD	
— Lecture normale/Lecture aléatoire/ Lecture répétée	8
Programmation des pistes du CD	
— Lecture programmée	9
Utilisation de l'affichage CD	9

Syntoniseur

Préréglage des stations radio	10
Ecoute de la radio	
— Syntonisation d'une station préréglée	10
Utilisation du système de données radio (RDS)*	11

Platine à cassettes

Insertion d'une cassette	12
Lecture d'une cassette	12
Enregistrement d'une cassette	
— Enregistrement synchronisé d'un CD/Enregistrement manuel	13

Réglage du son

Réglage du son	14
Sélection de l'accentuation audio	14

Autres caractéristiques

Pour s'endormir en musique	
— Minuterie sommeil	15
Pour se réveiller en musique	
— Minuterie quotidienne	15

Informations supplémentaires

Précautions	16
Guide de dépannage	17
Spécifications	19

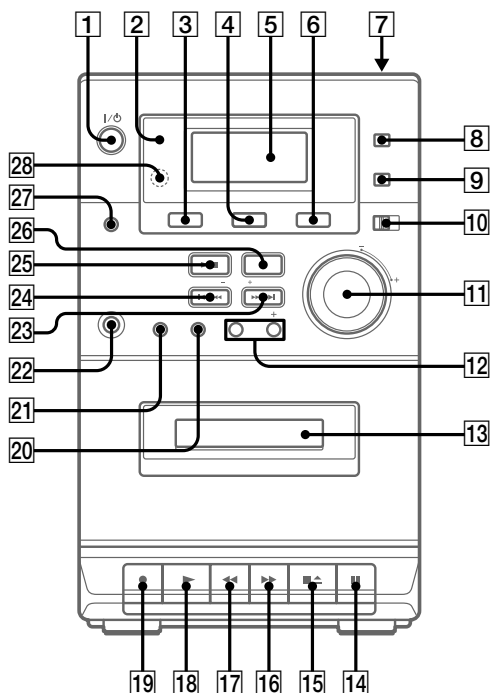
* Modèle pour l'Europe uniquement.

FR

La liste des éléments est classée par ordre alphabétique.

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses ().

Appareil principal



Capteur de la télécommande **28**
 CD **4** (8, 9, 13, 15)
 Commande de VOLUME **11** (15)
 Compartiment à cassette **13** (12)
 ENTER/PGM **20** (7, 8, 9, 10, 12, 15)
 Fenêtre d'affichage **5** (9, 18)
 Indicateur TIMER **2** (15)
 ISS **10** (13)
 MEGA BASS **8** (14)
 MONO STEREO **10** (10)
 MUSIC MENU **9** (14)
 Prise PHONES **22**
 PRESET +/- **12** (10, 11)

RDS (CMT-EP40 uniquement) **25** (11, 12)
 REMAIN **4** (9)
 REPEAT **27** (8)
 SHUFFLE **21** (8)
 TAPE **3** (12)
 TUNER **6** (10, 13, 15)
 TUNER DSPL (CMT-EP40 uniquement) **26** (11)
 TUNER MEM **20** (10)
 TUNING + **23** (10, 11)
 TUNING - **24** (10, 11)

DESCRIPTION DES TOUCHES

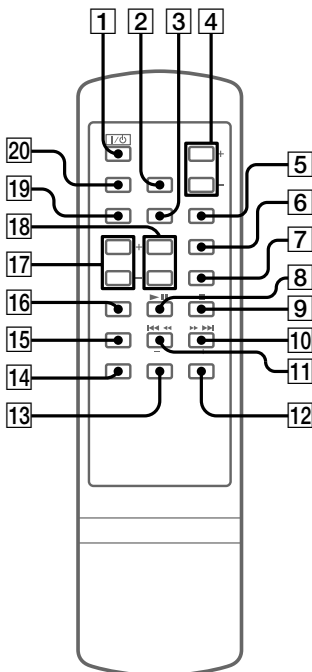
I/⏻ (alimentation) **1** (6, 10)

CD

- (arrêt) **26** (8, 9)
- ▶▶ (lecture/pause) **25** (8, 9)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **7** (8)
- ◀◀ (vers l'arrière) **24** (8, 9)
- ▶▶▶▶ (vers l'avant) **23** (8, 9)

CASSETTE

- ▲ (arrêt/éjection) **15** (12, 13)
- ▶▶ (avance rapide) **16** (12)
- (enregistrement) **19** (13)
- ▶ (lecture) **18** (12, 15)
- || (pause) **14** (12, 13)
- ◀◀ (rembobinage) **17** (12)



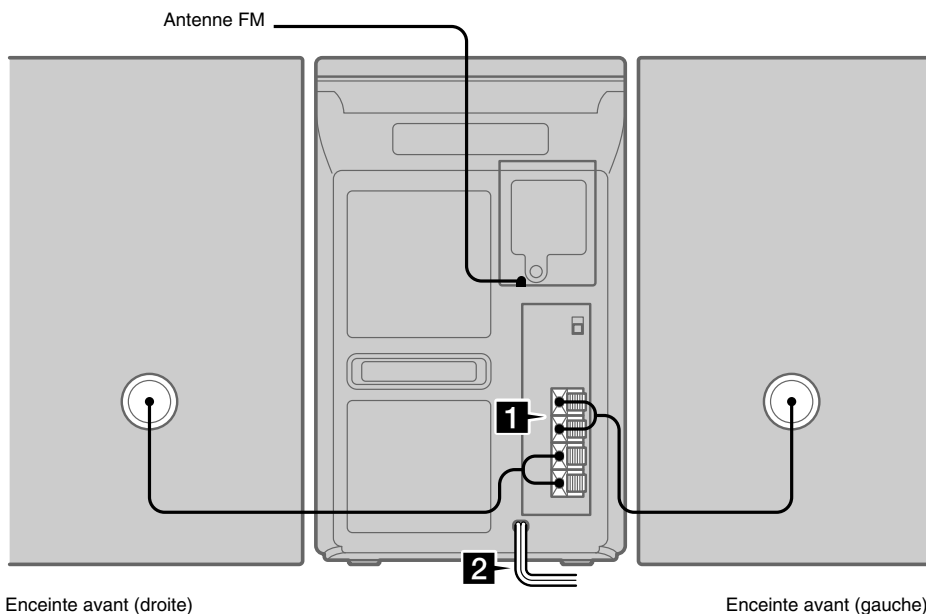
- CD/REMAIN **3** (8, 9, 13, 15)
- CLOCK/TIMER/SLEEP SET **14**
(7, 15)
- MEGA BASS **2** (14)
- MUSIC MENU **20** (14)
- PRESET +/- **17** (10, 11)
- RDS (CMT-EP40 uniquement)
16 (11, 12)
- REPEAT **12** (8)
- SHUFFLE **7** (8)
- TAPE **19** (12)
- TIMER ON/OFF **13** (15)
- TUNER/BAND **5** (10, 13, 15)
- TUNER DSPL (CMT-EP40
uniquement) **15** (11)
- TUNER MEM/ENTER/PGM **6**
(7, 8, 9, 10, 11, 15)
- TUNING/CLOCK/TIMER +/-
18 (7, 10, 11, 15)
- VOLUME +/- **4** (15)

DESCRIPTION DES TOUCHES

- I/⏻** (alimentation) **1** (6, 10)
- (arrêt) **9** (8, 9)
- ▶▶** (avance rapide) **▶▶▶▶** (vers l'avant) **10** (8, 9)
- ▶▶** (lecture/pause) **8** (8, 9)
- ◀◀** (vers l'arrière) **◀◀** (rembobinage) **11** (8, 9)

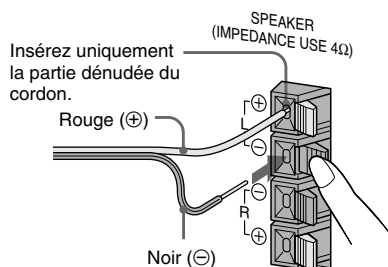
Raccordement de la chaîne

Effectuez les opérations **1** à **2** de la procédure suivante pour raccorder les éléments de la chaîne à l'aide des cordons et des accessoires fournis.



1 Raccordez les enceintes avant.

Raccordez les cordons des enceintes aux prises SPEAKER comme indiqué ci-dessous.

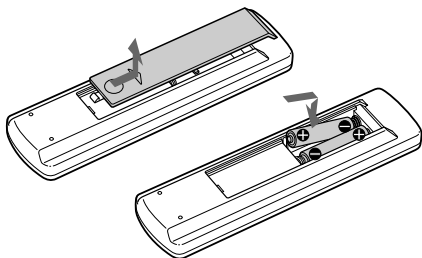


2 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.

Si l'adaptateur de fiche fourni ne s'insère pas dans votre prise murale, retirez-le de la fiche (uniquement pour les modèles possédant un adaptateur).

Pour mettre la chaîne sous tension, appuyez sur **I** / **⏻** (alimentation).

Insertion de deux piles format AAA (R03) dans la télécommande



Conseil

Remplacez les deux piles de la télécommande par des piles neuves si la télécommande ne permet plus de commander la chaîne.

Remarque

Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter toute détérioration résultant d'une fuite des piles.

Réglage de l'heure

- 1** Mettez l'appareil sous tension.
- 2** Appuyez sur **CLOCK/TIMER/SLEEP SET** de la télécommande.
L'indication de l'heure s'affiche.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur **TUNING/CLOCK/TIMER +** ou **-** de la télécommande pour régler l'heure.
- 4** Appuyez sur **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** de la télécommande.
L'horloge est activée.

Conseil

Si vous avez fait une erreur, recommencez à partir de l'étape 2.

Pour modifier l'heure pré-réglée

Suivez la procédure à partir de l'étape 2.

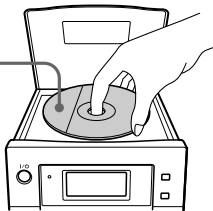
Remarque

Les réglages de l'heure sont annulés lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne de courant.

Insertion du CD

- Appuyez sur **▲ PUSH OPEN/CLOSE** pour ouvrir le couvercle du compartiment à CD.
- Placez un CD dans le compartiment en orientant l'étiquette vers le haut.

Pour écouter un CD de 8 cm, posez-le sur le cercle intérieur du plateau.

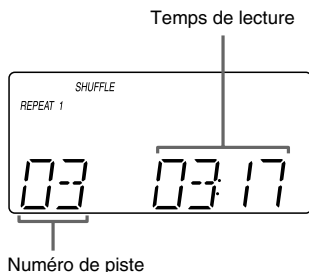


- Appuyez sur **▲ PUSH OPEN/CLOSE** pour fermer le couvercle du compartiment à CD.

Lecture du CD

— *Lecture normale/Lecture aléatoire/Lecture répétée*

Cet appareil vous permet de lire le CD avec différents modes de lecture.



- Appuyez sur **CD (CD/REMAIN de la télécommande)**.

- Appuyez plusieurs fois sur **SHUFFLE** ou **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande)**, jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Sélectionnez	Pour écouter
Pas d'affichage	Le CD dans l'ordre d'origine.
SHUFFLE	Les pistes du CD dans un ordre aléatoire.
PROGRAM	Les pistes du CD dans l'ordre de votre choix. (voir "Programmation des pistes du CD" page 9.)

- Appuyez sur **▶▶**.

Autres Opérations

Pour	Effectuez l'opération suivante
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■ .
Effectuer une pause	Appuyez sur ▶▶ . Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
Sélectionner une piste	Appuyez sur ▶▶▶▶ (pour avancer) ou ◀◀◀◀ (pour revenir en arrière).
Localiser un passage d'une piste	En cours de lecture, appuyez sur ▶▶▶▶ (pour avancer) ou ◀◀◀◀ (pour revenir en arrière) et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque vous avez atteint le passage recherché.
Effectuer une lecture répétée (Lecture répétée)	Appuyez sur REPEAT en cours de lecture, jusqu'à ce que l'indication "REPEAT" ou "REPEAT 1" apparaisse. REPEAT : répète toutes les pistes du CD. REPEAT 1 : répète une seule piste. Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication "REPEAT" ou "REPEAT 1" disparaisse.
Retirer le CD	Appuyez sur ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

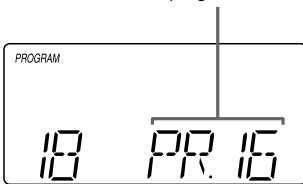
Programmation des pistes du CD

— Lecture programmée

Vous pouvez réaliser un programme contenant jusqu'à 28 pistes dans l'ordre où vous souhaitez les écouter.

- 1 Appuyez sur CD (CD/REMAIN de la télécommande), puis insérez un CD.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande) jusqu'à ce que l'indication "00 PR.01" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.**
- 3 Appuyez sur ◀◀ ◀◀ ou ▶▶ ▶▶ jusqu'à ce que la piste souhaitée apparaisse dans la fenêtre d'affichage.**

Numéro programmé de la piste



Numéro de piste sélectionné
(piste sélectionnée comprise)

- 4 Appuyez sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande).**
La piste est programmée. Le numéro programmé suivant s'affiche et l'indication "PROGRAM" clignote.
- 5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres pistes.**
- 6 Appuyez sur ▶▶.**
La lecture programmée commence.

Pour	Effectuez l'opération suivante
Vérifier le nombre total de pistes programmées	Appuyez plusieurs fois sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande) en mode d'arrêt. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro de piste sélectionné et le numéro programmé apparaissent tour à tour dans la fenêtre d'affichage.
Annuler la lecture programmée	Appuyez deux fois sur ■ pour que l'indication "PROGRAM" disparaisse de la fenêtre d'affichage. Le programme que vous avez créé est effacé.

Conseil

Le programme que vous avez créé reste activé lorsque la lecture programmée est terminée. L'indication "PROGRAM" clignote tant que le programme reste dans la mémoire de l'appareil. Pour reproduire à nouveau le même programme, appuyez sur CD (CD/REMAIN de la télécommande) et ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande), puis sur ▶▶.

Utilisation de l'affichage CD

Appuyez plusieurs fois sur REMAIN (CD/REMAIN de la télécommande).

L'affichage change comme suit :

En lecture normale

Temps de lecture écoulé de la piste en cours de lecture → Temps restant de la piste en cours de lecture → Temps restant du CD en cours de lecture → Temps de lecture écoulé de la piste en cours de lecture → ...

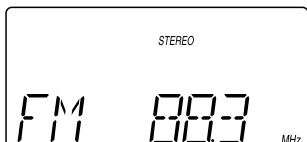
Préréglage des stations radio

Vous pouvez prérégler jusqu'à 24 stations FM et AM.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER (TUNER/BAND de la télécommande) pour sélectionner FM ou AM.**
- 2 Appuyez sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou – et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'indication de la fréquence change, puis relâchez la touche.**

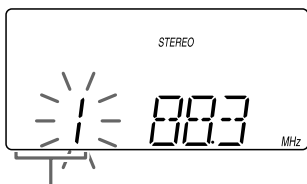
Le balayage s'arrête automatiquement lorsque l'appareil capte une station. L'indication "STEREO" (pour une émission en stéréo) apparaît.

S'il ne s'arrête pas automatiquement, appuyez plusieurs fois sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou – pour syntoniser une station manuellement.



- 3 Appuyez sur TUNER MEM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande).**

Un numéro de préréglage s'affiche. Les stations sont mémorisées à partir du numéro de préréglage 1.



Numéro de préréglage

- 4 Appuyez sur PRESET + ou – jusqu'à ce que le numéro de préréglage que vous souhaitez utiliser pour la station clignote.**
- 5 Appuyez sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande).**

La station est mémorisée.

- 6 Recommencez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.**

Pour syntoniser une station émettant un signal faible

Appuyez plusieurs fois sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou – à l'étape 2 afin de syntoniser la station manuellement.

Pour régler une autre station sur un numéro de préréglage existant

Recommencez à l'étape 1. Après l'étape 3, appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser la nouvelle station, puis appuyez sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande).

Vous pouvez prérégler une nouvelle station sur le numéro de préréglage sélectionné.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (à l'exception des modèles pour l'Europe et le Moyen-Orient)

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale puis réglez le commutateur AM FREQ STEP situé à l'arrière de l'appareil sur 9 kHz ou 10 kHz.

Conseil

Les stations préréglées sont gardées en mémoire pendant une demi-journée, même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne de courant.


Ecoute de la radio

— Syntonisation d'une station préréglée

Commencez par prérégler des stations radio dans la mémoire du syntoniseur.

Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour syntoniser la station préréglée souhaitée.

Le numéro de préréglage apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant quelques secondes.

Pour	Effectuez l'opération suivante
Eteindre la radio	Appuyez sur 

Pour écouter des stations radio non préréglées

Utilisez une syntonisation manuelle ou automatique. Dans le cas d'une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur TUNER (TUNER/BAND de la télécommande) pour sélectionner FM ou AM, puis appuyez plusieurs fois sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou -. Dans le cas d'une syntonisation automatique, appuyez sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou - et maintenez-la enfoncée.

Conseils

- Lorsqu'un programme FM est parasité, réglez MONO STEREO sur MONO de sorte que l'indication "MONO" apparaisse dans la fenêtre d'affichage. L'effet stéréo sera annulé mais la réception sera meilleure.
- Pour améliorer la réception d'une émission, réglez l'antenne (pour la FM) ou réorientez l'appareil (pour l'AM).
- Tout en écoutant des stations de radio présélectionnées, vous pouvez changer l'affichage et passer des numéros présélectionnés à la fréquence en appuyant sur TUNER DSPL (CMT-EP40 uniquement).

Utilisation du système de données radio (RDS)

(CMT-EP40, modèle européen uniquement)

Qu'est-ce-que le système RDS ?

Le système de données radio (RDS) est un service de radiodiffusion permettant aux stations radio de transmettre des informations supplémentaires avec le signal d'émission normal. Ce syntoniseur possède des fonctions RDS pratiques, comme l'affichage du nom des stations et la localisation des stations en fonction du type de programme. La fonction RDS est uniquement disponible pour les stations FM. *

Remarque

Il est possible que la fonction RDS ne fonctionne pas correctement si la station syntonisée ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal est faible.

* Toutes les stations FM n'offrent pas de services RDS et ne fournissent pas forcément les mêmes types de services. Si vous ne maîtrisez pas le système RDS, renseignez-vous auprès des stations radio locales au sujet des services RDS proposés dans votre région.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez simplement une station sur la bande FM. Lorsque vous syntonisez une station proposant des services RDS, l'indication "RDS" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour vérifier des informations RDS

Chaque fois que vous appuyez sur RDS, l'affichage change comme suit :

Nom de la station* → RDS TEXT* → Type de programme* → Numéro de préréglage → Fréquence → Nom de la station* → ...

* Si vous ne recevez pas l'émission RDS, il est possible que le nom de la station, RDS TEXT et le type de programme ne s'affichent pas.

Localisation d'une station en fonction du type de programme (PTY)

Vous pouvez localiser une station en sélectionnant un type de programme. Le système syntonise le type des programmes actuellement captés pour les stations RDS enregistrées dans la mémoire préréglée du syntoniseur.

Les types de programmes comprennent NEWS, AFFAIRS (actualités), INFO, SPORT, EDUCATE (programmes éducatifs), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIETY (interviews, jeux et comédies), POP, ROCK, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M et NO TYPE (toute autre émission non mentionnée précédemment).

- 1 Appuyez sur RDS lorsque vous écoutez la radio.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou - pour sélectionner le type de programme souhaité.**
- 3 Appuyez sur TUNING (TUNING/CLOCK/TIMER de la télécommande) + ou - et maintenez-la enfoncée.**

L'indication "PTY" clignote lorsque le syntoniseur reçoit une émission.

Remarque

Si le type de programme sélectionné n'est pas transmis actuellement, le système revient au programme FM réglé avant l'activation de la fonction RDS.

Pour annuler la fonction PTY

Appuyez sur TUNER DSPL jusqu'à ce que l'indication "PTY" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

[voir page suivante](#)

Utilisation du système de données radio (RDS) (suite)

Ecoute d'informations trafic

L'indication "TRAFFIC INFO" clignote dans la fenêtre d'affichage lorsque le syntoniseur reçoit un signal d'informations trafic.

- 1** Appuyez à plusieurs reprises sur RDS, jusqu'à ce que l'indication "INFO OFF" ou "INFO ON" apparaisse, en écoutant une émission FM.
- 2** Appuyez sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande) pour régler "INFO ON".

Réglage de l'heure selon l'émission

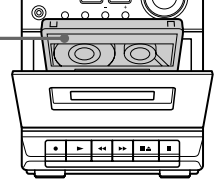
Vous pouvez régler l'heure en fonction des informations horaires reçues.

- 1** Appuyez plusieurs fois sur RDS, jusqu'à ce que l'indication "SYNC OFF" ou "SYNC ON" apparaisse, lorsque vous écoutez une émission FM.
- 2** Appuyez sur ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM de la télécommande) pour régler "SYNC ON".

Insertion d'une cassette

- 1** Appuyez sur TAPE.
- 2** Appuyez sur **■▲**.
- 3** Insérez une cassette dans la platine, avec la face que vous souhaitez lire/enregistrer tournée vers l'avant.

Insérez la cassette avec la face que vous souhaitez lire/enregistrer tournée vers l'avant.



Lecture d'une cassette

Vous pouvez utiliser une cassette de TYPE I (normale).

- 1** Insérez une cassette enregistrée.
- 2** Appuyez sur TAPE.
- 3** Appuyez sur **▶**.

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	■▲
Effectuer une pause	 Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre la lecture.
Avancer rapidement ou rembobiner	◀◀ ou ▶▶
Retirer la cassette	■▲

Enregistrement d'une cassette

— Enregistrement synchronisé d'un CD/Enregistrement manuel

Vous pouvez effectuer un enregistrement à partir d'un CD ou une radio. Vous pouvez utiliser une cassette de TYPE I (normale).

Procédure	Enregistrement à partir d'un CD (Enregistrement synchronisé d'un CD)	Enregistrement à partir de la radio
1	Insérez une cassette vierge.	
2	Appuyez sur CD (CD/REMAIN de la télécommande).	Appuyez sur TUNER (TUNER/BAND de la télécommande).
3	Insérez le CD que vous souhaitez enregistrer.	Syntonisez la station que vous souhaitez enregistrer.
4	Appuyez sur ●.	Appuyez sur II et ●. La platine est en attente d'enregistrement. Appuyez de nouveau sur II.

Pour arrêter un enregistrement

Appuyez sur ■▲.

Conseils

- Pour enregistrer une cassette à partir d'un CD, vous pouvez appuyer sur I◀◀ ◀◀ ou ▶▶ ▶▶I pour sélectionner des pistes avant de passer à l'étape 4.
- Lorsqu'un programme AM est parasité, réglez la fonction ISS de manière à sélectionner la position réduisant au maximum les interférences.

Réglage du son

Appuyez sur MEGA BASS.

L'indication "MEGA BASS" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Pour revenir au son normal, appuyez de nouveau sur cette touche.

Sélection de l'accentuation audio

Sélection de l'effet préréglé depuis le menu de musiques

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC MENU pour sélectionner l'effet préréglé souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit :

ROCK → POP → JAZZ → Pas d'affichage
→ ROCK → ...

Pour s'endormir en musique

— Minuterie sommeil

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il s'arrête après un certain temps, afin de vous endormir en musique.

1 Appuyez plusieurs fois sur **CLOCK/TIMER/SLEEP SET** de la télécommande, jusqu'à ce que l'indication "SLEEP OFF" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

2 Appuyez sur **TUNING/CLOCK/TIMER +** ou **-** de la télécommande pour sélectionner les minutes, jusqu'à ce que le lecteur s'éteigne automatiquement.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage des minutes (heure d'arrêt) change comme suit :

90 ↔ 80 ↔ 70 ↔ ... ↔ 10 ↔ OFF

3 Appuyez sur **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** de la télécommande).

Pour	Effectuez les opérations suivantes
Modifier l'heure d'arrêt	Recommencez à partir de l'étape 1.
Annuler la fonction Minuterie sommeil	Recommencez à l'étape 1 et sélectionnez "OFF" à l'étape 2.

Pour se réveiller en musique

— Minuterie quotidienne

Vous pouvez vous réveiller chaque jour en musique à une heure pré réglée. Assurez-vous que l'horloge est bien réglée (voir page 7).

1 Préparez la source sonore que vous souhaitez écouter.

- CD : insérez un CD.
- Radio : syntonisez la station pré réglée souhaitée (voir page 10).

2 Réglez le volume.

3 Appuyez plusieurs fois sur **CLOCK/TIMER/SLEEP SET** de la télécommande, jusqu'à ce que l'indication "ON 0:00" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

4 Réglez l'heure de début de lecture à l'aide de **TUNING/CLOCK/TIMER +** ou **-** de la télécommande.

5 Appuyez sur **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** de la télécommande).

6 Appuyez plusieurs fois sur **CLOCK/TIMER/SLEEP SET** de la télécommande, jusqu'à ce que l'indication "OFF 0:00" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

7 Réglez l'heure d'arrêt de la lecture à l'aide de **TUNING/CLOCK/TIMER +** ou **-** de la télécommande.

8 Appuyez sur **ENTER/PGM (TUNER MEM/ENTER/PGM)** de la télécommande).

9 Appuyez sur **CD (CD/REMAIN)** de la télécommande) ou sur **TUNER (TUNER/BAND)** de la télécommande) selon la source sonore que vous souhaitez écouter.

10 Coupez l'alimentation et appuyez sur **TIMER ON/OFF** de la télécommande. L'indicateur **TIMER** s'allume.

Pour	Effectuez les opérations suivantes
Vérifier les réglages	Appuyez plusieurs fois sur CLOCK/TIMER/SLEEP SET de la télécommande.
Modifier les réglages	Recommencez à partir de l'étape 1.
Désactiver la minuterie	Appuyez sur la touche TIMER ON/OFF de la télécommande.

Précautions

Tension de fonctionnement

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension de fonctionnement de votre appareil correspond à la tension secteur locale.

Sécurité

- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale (secteur) si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps. Pour débrancher le cordon (câble secteur), tirez-le par la fiche et non par le cordon lui-même.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans l'appareil, débranchez celui-ci et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur doit uniquement être changé par un professionnel qualifié.

Installation

- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter toute surchauffe interne.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits exposés :
 - à des températures extrêmement élevées ou basses
 - à la poussière ou à la saleté
 - à une forte humidité
 - à des vibrations
 - aux rayons du soleil.

Surchauffe

- Bien que l'appareil s'échauffe pendant le fonctionnement, ceci ne constitue aucunement un dysfonctionnement.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter toute surchauffe interne de l'appareil.

Si vous utilisez cet appareil en permanence à volume élevé, la température du coffret risque d'augmenter considérablement sur le dessus, les côtés et le dessous. Ne touchez pas le coffret afin de ne pas vous brûler.

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, ne recouvrez pas l'orifice de ventilation du ventilateur.

Fonctionnement

- Si l'appareil passe directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous l'installez dans une pièce très humide, de l'humidité peut se condenser sur la lentille, à l'intérieur du lecteur de CD. Dans ce cas, le lecteur de CD ne fonctionnera pas correctement. Retirez le CD et laissez l'appareil sous tension pendant environ une heure, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.
- Enlevez les disques lorsque vous déplacez l'appareil.

Si vous avez des questions concernant votre chaîne stéréo ou si vous avez des problèmes, veuillez consulter le revendeur Sony le plus proche.

Remarques concernant les CD

- Avant d'écouter un CD, nettoyez-le avec un chiffon de nettoyage. Essayez le CD du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de solvants.
- N'exposez pas le CD au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur.
- Les disques de forme particulière (par exemple en forme de cœur, de carré, d'étoile) ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil. N'utilisez pas ce type de disques.

Remarque concernant la lecture des CD-R/CD-RW

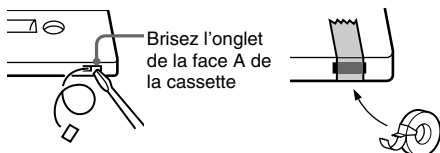
Il est possible que les disques enregistrés sur des appareils CD-R/CD-RW ne puissent pas être reproduits en raison de rayures, de souillures, des conditions d'enregistrement ou des caractéristiques du lecteur. Les disques non finalisés à la fin de l'enregistrement ne peuvent pas être reproduits.

Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné de solution détergente neutre.

Pour sauvegarder une cassette de façon permanente

Afin d'éviter tout effacement accidentel d'une cassette par écrasement, brisez l'onglet de la face A ou B, comme illustré ci-dessous.



Si vous souhaitez réutiliser ultérieurement la cassette pour un enregistrement, recouvrez l'onglet brisé avec du ruban adhésif.

Avant d'insérer une cassette dans la platine

Tendez la bande, sinon elle risque de s'emmêler dans les mécanismes de la platine et d'être endommagée.

Si vous utilisez une cassette de plus de 90 minutes

La bande est très élastique. Évitez d'effectuer fréquemment des opérations telles que la lecture, l'arrêt et l'avance rapide (etc.). La bande risque de s'emmêler dans les mécanismes de la platine.

Nettoyage des têtes de la platine

Nettoyez les têtes de la platine toutes les 10 heures d'utilisation.

Veillez à nettoyer les têtes avant un enregistrement important ou après avoir lu une vieille cassette.

Utilisez des cassettes de nettoyage de type sec ou humide. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la cassette de nettoyage.

Démagnétisation des têtes de la platine

Démagnétisez les têtes et les parties métalliques en contact avec la bande toutes les 20 à 30 heures d'utilisation avec une cassette de démagnétisation vendue dans le commerce. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la cassette de démagnétisation.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de cet appareil, consultez la liste ci-dessous.

Vérifiez tout d'abord que le cordon d'alimentation est bien raccordé et que les enceintes sont branchées correctement.

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Le réglage de l'horloge/les préreglages de la radio et de la minuterie sont annulés.

- Le cordon d'alimentation est débranché ou une panne de courant de plus d'une demi-journée s'est produite.

Recommencez les réglages ci-après :

- "Réglage de l'heure" page 7
- "Préréglage des stations radio" page 10

Si vous avez réglé la minuterie, recommencez également les réglages "Pour se réveiller en musique" page 15.

Il n'y a aucun son.

- Tournez la commande VOLUME dans le sens horaire et maintenez-la.
- Le casque est branché.
- Insérez uniquement la partie dénudée du cordon d'enceinte dans la prise SPEAKER. L'insertion d'une partie de la gaine en vinyle du cordon d'enceinte obstrue les raccordements.

Présence de bourdonnements ou de bruits parasites intenses.

- Un téléviseur ou un magnétoscope est placé trop près de la chaîne stéréo. Eloignez la chaîne stéréo du téléviseur ou du magnétoscope.

L'horloge n'indique pas l'heure exacte.

- L'alimentation a été coupée. Recommencez les réglages de l'horloge et de la minuterie.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Réglez l'horloge correctement.
- Lorsque vous utilisez la minuterie sommeil, la minuterie quotidienne ne met pas en marche le système avant que la minuterie sommeil ne l'éteigne.

[voir page suivante](#)

Guide de dépannage (suite)

La télécommande ne fonctionne pas.

- Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.
- La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.
- Les piles sont épuisées. Remplacez-les.

Les couleurs d'un écran de téléviseur sont anormales.

- Éteignez le téléviseur puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les couleurs restent anormales, éloignez les enceintes du téléviseur.

Enceintes

Le son ne vient que d'une seule voie ou la balance du volume gauche et droit est déséquilibrée.

- Vérifiez les raccordements et l'emplacement des enceintes.

Absence de graves dans le son.

- Vérifiez que les prises des enceintes + et - sont raccordées correctement.

Lecteur de CD

Le compartiment à CD ne se referme pas.

- Le CD n'est pas placé correctement.

La lecture du CD ne démarre pas.

- Le CD n'est pas posé à plat dans le compartiment.
- Le CD est encrassé.
- Le CD est à l'envers.
- De l'humidité s'est condensée. Retirez le CD et laissez l'appareil sous tension environ une heure, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Platine à cassettes

La platine n'enregistre pas.

- Il n'y a pas de cassette dans le compartiment à cassettes.
- L'onglet de la cassette a été brisé.
- La bande est complètement terminée.

Il est impossible d'enregistrer ou de lire la cassette ou le niveau sonore diminue brutalement.

- Les têtes sont encrassées. Nettoyez-les (voir "Nettoyage des têtes de la platine" page 17).
- Les têtes d'enregistrement/de lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" page 17).

La cassette ne s'efface pas complètement.

- Les têtes d'enregistrement/de lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" page 17).

Le pleurage ou le scintillement est excessif ou le son s'interrompt.

- Les cabestans ou les galets presseurs sont encrassés. Nettoyez-les (voir "Nettoyage des têtes de la platine" page 17).

Le bruit parasite augmente ou les hautes fréquences sont effacées.

- Les têtes d'enregistrement/de lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" page 17).

Syntoniseur

Des bruits parasites sont audibles.

- En FM, déplacez l'antenne afin de réduire les bruits parasites.
En AM, réorientez l'appareil lui-même afin de réduire les bruits parasites.

Une émission stéréo FM ne peut pas être reçue en stéréo.

- Réglez MONO STEREO de sorte que "STEREO" s'affiche.

Messages

Les messages suivants peuvent apparaître dans la fenêtre d'affichage en cours de fonctionnement.

NO DISC

- Il n'y a aucun disque dans le compartiment à CD.

Spécifications

Section amplificateur

Modèle canadien :

Puissance de sortie continue RMS (référence)
5 + 5 W
(4 Ω à 1 kHz, 10 % DHT)

Modèle européen :

Puissance de sortie DIN (nominale)
4,5 + 4,5 W
(4 Ω à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie continue RMS (référence)
5 + 5 W
(4 Ω à 1 kHz, 10 % DHT)
Puissance de sortie musicale (référence)
13 + 13 W

Autres modèles :

Les mesures suivantes ont été effectuées sur secteur
230 V, 50/60 Hz

Puissance de sortie DIN (nominale)
4,5 + 4,5 W
(4 Ω à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie continue RMS (référence)
5 + 5 W
(4 Ω à 1 kHz, 10 % DHT)

Sorties

PHONES : Accepte un casque d'une
(mini prise stéréo) impédance de 8 Ω ou plus
SPEAKER : Accepte une impédance de
4 à 16 Ω

Section lecteur de CD

Système Système audionumérique
et disques compacts
Laser Laser à semi-conducteur
(λ = 780 nm)
Durée d'émission :
continue
Réponse en fréquence 20 Hz - 20 kHz (± 0,5 dB)

Section platine à cassettes

Système d'enregistrement 4 pistes 2 voies stéréo
Réponse en fréquence 50 - 13 000 Hz (± 3 dB),
avec des cassettes Sony de
TYPE I
Pleurage et scintillement ± 0,15 % puissance de
crête (IEC)
0,1 % puissance efficace
(NAB)
± 0,2 % puissance de crête
(DIN)

Section syntoniseur

Stéréo FM, FM/AM superhétérodyne

Section syntoniseur FM

Plage de syntonisation 87,5 - 108,0 MHz
Antenne Antenne fil FM
Fréquence intermédiaire 10,7 MHz

Section syntoniseur AM

Plage de syntonisation
Modèle panaméricain : 530 - 1 710 kHz
(l'intervalle étant réglé sur
10 kHz)
531 - 1 602 kHz
(l'intervalle étant réglé sur
9 kHz)

Modèle pour l'Europe :

531 - 1 602 kHz
(l'intervalle étant réglé sur
9 kHz)

Autres modèles :

531 - 1 602 kHz
(l'intervalle étant réglé sur
9 kHz)

530 - 1 710 kHz
(l'intervalle étant réglé sur
10 kHz)

Antenne Antenne cadre ferrite
Fréquence intermédiaire 450 kHz

Enceintes

Système Type bass-reflex
Enceintes Plage totale 10 cm, type
cônique
4 Ω
Impédance nominale Environ 145 × 238 ×
Dimensions (l/h/p) 171 mm
Poids Environ 1,4 kg net par
enceinte

voir page suivante

Spécifications (suite)

Généralités

Alimentation

Modèle pour l'Amérique du Nord :

120 V CA, 60 Hz

Modèle pour l'Europe : 230 V CA, 50/60 Hz

Modèle pour l'Australie : 230 V CA, 50/60 Hz

Modèle pour le Mexique : 120 V CA, 60 Hz

Modèle pour l'Argentine : 220 V CA, 50/60 Hz

Modèle pour Taiwan : 110 V CA, 60 Hz

Autres modèles : 230 V CA, 50/60 Hz

Consommation

Modèle pour les Etats-Unis :

25W

Modèle pour le Canada : 25W

Modèle pour l'Europe : 30 W

Autres modèles : 0,9 W (en mode d'attente)

30 W

Dimensions (l/h/p) : Environ 145 × 238 ×
238 mm

Poids : Environ 2,8 kg

Accessoires fournis : Télécommande (1)
Piles (2)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.